



Traité Mena'hot

Michna 7 - Chapitre 3

שְׁבַע קָנִי מְנוּכָה מְעַכְבִּין זֶה אֶת זֶה.
שְׁבַע נְרוֹתֶיהָ מְעַכְבִּין זֶה אֶת זֶה.
שְׁתֵּי פְּרָשִׁיּוֹת שְׁבִמְזוּזָה מְעַכְבוֹת זוֹ אֶת זוֹ,
וְאִפְּלוּ כָּתֵב אֶחָד מְעַכְבֵּן.
אַרְבַּע פְּרָשִׁיּוֹת שְׁבִתְפָּלִין מְעַכְבוֹת זוֹ אֶת זוֹ,
וְאִפְּלוּ כָּתֵב אֶחָד מְעַכְבֵּן.
אַרְבַּע צִיצִיּוֹת מְעַכְבוֹת זוֹ אֶת זוֹ,
שְׁאֲרִיבָעָתָן מְצוּה אֶחָת.
רַבִּי יִשְׁמָעֵאל אוֹמֵר:
אַרְבַּעָתָן אַרְבַּע מְצוּת:

[En ce qui concerne les]sept branches du candélabre (voir Chémot 25,32), [l'absence de]chacune d'elles empêche l'accomplissement de la mitsva avec les autres.[En ce qui concerne]les sept lampes[au sommet des branches, l'absence de]chacune d'elles empêche l'accomplissement de la mitsva avec les autres.[En ce qui concerne les]deux passages qui se trouvent dans la mezouza,[qui sont les premier (Dévarim 6,1-9)et deuxième (Dévarim 11, 13-21) paragraphes du Chéma, l'absence de]chacun d'eux empêche l'accomplissement de la mitsva avec l'autre.[De plus, l'absence d']une seule lettre empêche l'accomplissement de la mitsva avec[les autres. En ce qui concerne les]quatre passages qui se trouvent dans les téfilines,[qui sont les deux passages de la mezouza et deux passages supplémentaires (Chemot 13,1-10,11-16), l'absence de]chacun d'eux empêche l'accomplissement de la mitsva avec les autres.[De plus, l'absence d']une seule lettre empêche l'accomplissement de la mitsva avec[les autres. En ce qui concerne les]quatre franges rituelles[sur un vêtement, l'absence de]chacune d'elles empêche l'accomplissement de la mitsva avec les autres, car les quatre d'entre elles[constituent]une seule mitsva. Rabbi Yichmael dit : Les quatre d'entre elles sont quatre mitsvot[distinctes, et l'absence d'une d'entre elles n'empêche pas l'accomplissement de la mitsva avec les autres].



Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie"..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions